

西湖中文協會 2017 年春节晚会有感

西湖中文協會董事:許瑤坤

西湖中文协会 (Westlake Chinese Culture Association, 简称 WCCA, 包括西湖中文学校 Westlake Chinese School) 是克利夫兰(Cleveland)西部的一所非营利机构, 由热心公益无私奉献的董事成员们负责管理。

西湖春晚从 1 月 7 日新学期开学开始筹备, 仅用了短短的三周时间。每年的春晚董事成员们都是积极分工合作。为了筹备这次春晚, 殷余民校长 (Yumin Yin) 和苏斌校长 (Bin Su) 成立了“春晚筹备委员会”微信群, 筹备委员们都通过微信各抒己见, 并及时反馈各自任务完成情况。春晚的各项筹备工作, 如预备晚饭、晚餐售票、购买糖果、分发红包、礼品抽奖、晚会报幕、设计和印刷节目单、演出前彩排、表演音乐录制、演出摄影、安全监督, 以及张贴中国春节的传统对联等都在大家通力合作下有条不紊地开展。

西湖春晚的成功举办, 得到了克利夫兰州立大学孔子学院 (Confucius Institute at Cleveland State University) 的大力支持。自 2010 年以来, 他们一直在许多方面大力支持西湖中文协会, 帮助培训教师, 提供中文教材和教具, 协助举办一年一度的春节晚会等。今年孔子学院还派出了几位领导与我们西湖老师们一起共进晚餐, 一起欣赏春晚表演, 大家欢聚一堂, 其乐融融。

西湖中文协会今年的春节晚会时间为 2017 年 1 月 21 日。傍晚七点, 2017 年西湖中文学校春节晚会在一片欢呼声中隆重开幕。首先是新上任的肖威中校长和十年来一直为西湖无私



奉献的殷余民校长为大家带来节日的问候, 接着就是四位通过朗诵竞赛选拔出来的节目主持人向各位来宾们送春祝福, 然后就是由刘仲慧 (Debbie Liou) 艺术总监指导的 16 个精彩纷呈的节目表演。今年表演的节目的确值得赞叹, 既有部分班级的小品与合唱, 也有专业的舞蹈和武术太极表演。参与演出的除了在校学生, 也有妈妈们、爸爸们和姥姥们的同台助兴, 真是老少皆欢的一场大聚会。表演者们多日幕后的刻苦练习, 为台前的观众们奉献了无尽的欢乐和兴奋。

负责节目指导的刘仲慧老师是西湖的元老, 她从西湖建校以来就担当艺术总监, 30 年来一直活跃在西湖校园, 成为孩子们和家长们衷心爱戴的好导师。西湖的节目一半以上都是刘导一个人在幕后训练出来的。我们西湖学子们是多么幸运能拥有一位如此无私奉献的好老师。

谈到这里, 我不禁想起我女儿这 5 年在西湖走过的路。女儿 7 岁与西湖中文学校结缘, 在这里与同龄的孩子们一起度过了 5 年开心的童年时光。我无比感恩西湖学校, 是她把一个性格文静内向的女儿挖掘培养起来。现在她可以充满自信地站到舞台上翩翩起舞了, 可以与我对垒国际象棋了, 还可以拿起乒乓球拍与业余高手抗衡了。这一切的进步都归功于我们西湖中文学校和老师们多年来的循循善诱。虽然我也可以自己教会儿女们中文, 但孩子们要学的不

只是纯粹的中国文字, 他们需要寻求“共识”, 他们还需要与一批跟他们同样喜爱中华文化的同龄人一起, 在沟通中相互促进, 学习博大精深的中华文化和出类拔萃的中华才艺。来到温暖的西湖中文学校, 孩子们有多才多艺的中文老师的教导和培训, 特别的自豪和舒心。可以说, 是西湖中文学校, 是美国的中文学校, 让我们家长和孩子找到了心灵的归属, 特别的温馨和感动。

我希望通过与读者们分享西湖 2017 年的春节晚会, 以及我的儿女在中文学校的飞跃进步, 让克利夫兰 (Cleveland) 地区的华人朋友们, 在感受我们西湖文化的同时, 也大胆地迈开第一步, 把你们的孩子们送到西湖中文学校, 学习中文和中华传统文化。西湖中文学校从 1987 年建校以来, 始终坚持“一个都不能少”的理念, 即使是家庭贫困的孩子, 学校也设法让学生家长免除经济担忧, 让孩子继续到西湖中文学校学习。西湖是非营利机构, 她的宗旨是让我们在美国的华人后代和希望学习中国文化的孩子们, 可以在无忧无虑的环境下与同龄孩子们一起享受华夏文明的熏陶。我相信孩子们的进步是会让家长们无比兴奋的。没有什么比看着自己的孩子在同龄孩子们的欢笑中增长知识更让家长开心的了。既然我们养育的都是在美国长大的 ABC, 那么就让我们共同努力, 把这批华夏子孙培养成为中美沟通的使者和桥梁吧, 让我们为世界和平而一起努力吧!

我谨代表西湖中文协会, 对西湖春节晚会的成功举办, 衷心感谢家长朋友们的支持和孩子们的参与, 感谢老师们和董事成员们在台前幕后的细心筹备, 感谢克利夫兰州立大学孔子学院的大力支持!

附录: 西湖中文学校 2017 春晚相片, 学校网址,

电话和邮件 WWW.WESTLAKECHINESE-SCHOOL.ORG(440) 678-8658
Email: westlakechinese@gmail.com
西湖中文学校上课地址: DOVER INTERMEDIATE SCHOOL (LBMS) BUILDING @ DOVER CENTER ROAD, WESTLAKE, OH 44145.

西湖中文学校课程安排: 每周六上午 9:00—11:00, 中文课 (有 6 个简体班和 4 个文化班)。中午 11:00—1:00? 课后班 (包括舞蹈小班, 中班, 大班; 武术小班和大班; 乒乓球班; 羽毛球班; 美术班; 成人太极班; 成人乒乓球班和妈妈舞蹈班)。

学生入学年龄: 从四岁的学前班到大学预科都欢迎随时报名。



Cleveland Asian Festival Volunteers Preparing for May Event

by Wayne A. Wong

The 8th Cleveland Asian Festival is the weekend of May 20-21, and the all-volunteer leaders have been working hard all winter to make sure the event continues to be the best authentic showcase of Asian culture in Ohio. The event which attracted over 48,000 last year takes place in Asia-

Town at E. 27th and Payne Avenue. A general committee meeting was held at Li Wah restaurant to discuss the status of the many different committees that organize the event. As in the past, planned are 20+ authentic Asian food vendors, 100+ exhibitors/vendors, 2 stages of cultural performances, martial arts, and fashion, Asian-Pop dance contest, free health screening pavilion, activities pavilion, free Asiatown shuttle tour, plus a lot more. New this year, the festival is having a CAF Pop-up Business Incubator Contest - continuing the goal of promoting economic development in Asia Town. Visit <http://clevelandasianfestival.org> for more information.



2017 年克利夫蘭亞洲節 歡迎您加入志願者團隊

8th Annual CLEVELAND ASIAN FESTIVAL
ClevelandAsianFestival.org

Asia Town
E. 27 st. & Payne Ave
Cleveland OH, 44114

May 20-21, 2017
Saturday & Sunday
11am - 7pm

Join me!

CAF Panda wants YOU to join our team!

Volunteers receive:

- Special Tshirt (while supplies last)
- Raffle tickets for cool prizes
- Everyone's gratitude
- and more!

Sign up on the website below:
<http://clevelandasianfestival.org/2017/volunteer/>



PLEASE COME TO JOIN US TO LEARN ABOUT COMMON CANCER RISK AMONG ASIAN POPULATION AND EARLY DETECTION METHODS

DATE: APRIL 2 & 9
TIME: 2:15-4:15PM

LOCATION:
LECTURE HALL, SOLON HIGH SCHOOL
33600 INWOOD DR. SOLON, OH 44139

SPONSORED BY CLEVELAND CONTEMPORARY CHINESE CULTURE ASSOCIATION (CCCCA)
FUNDED BY THE OHIO COMMISSION ON MINORITY HEALTH